

兒童樂園

540



兒童樂園

540



台音播

大放風箏

日本風箏協會會員
工藤，利用一條綫放二
百五十隻風箏。他在兩小
時內放了六百二十五公尺綫，
二百五十隻風箏都沒有斷綫，
最高的一隻風箏飛到五
百公尺的高空。

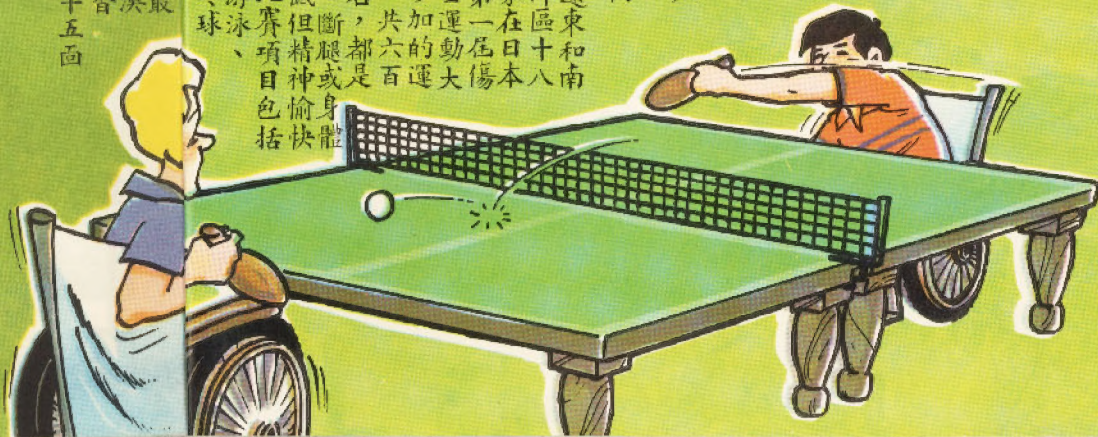


去年國際風箏
比賽中一個美國人創
下的一百七十八隻的世
界紀錄。

傷殘人士運動大會

遠東和南
太平洋區十八
個國家在日本
舉行第一屆傷
殘人士運動大
會，參加的運
動員一共六百
九十名，都是
失明、斷腿或身體
有缺憾但精神愉快
的人。比賽項目包括
足球、乒乓球、
田徑、游泳、

等，獲得金牌最
多的是日本、澳
洲和新西蘭。香
港也獲得十五面
金牌。



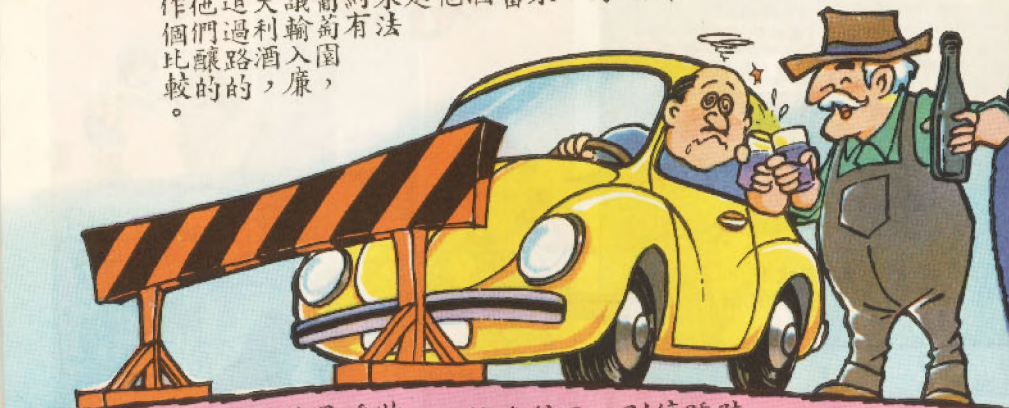
一摔復明

英國電話接綫
員羅倫斯，雙目失
明已經四年。最近
他在樓梯口被自己
的導盲犬絆倒，滾
下樓梯，砰的一聲
撞着後腦，跌破了
頭顱。不料當他爬
起來時，發現自己
竟又可以看見東西
了。這一件意外，
使他和他妻
子女兒都非
常高興。



迫人喝酒

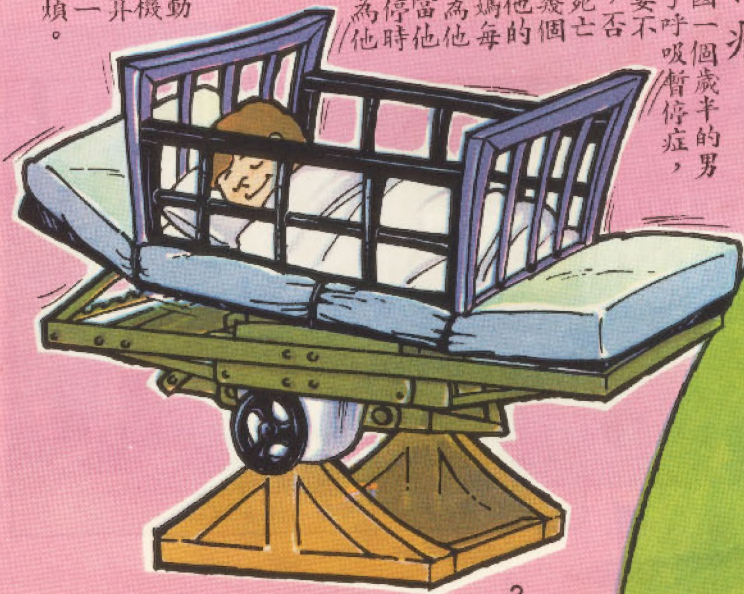
法國一
些葡萄酒
的園主，
架起路障，
截停開
往西班牙
的汽車，
請車上
乘客上
來，客
嘗嘗當
地的美酒，
才讓他
們繼續
行程。原
來法國
南部有
五千個
葡萄酒
園，他們
抗議輸
入廉價
的意大利
酒，所以
強迫過
路的人
嚐嚐他
們釀的
酒，好作
個比較。



害了怪病

美國一個歲半的男
孩，患了呼吸暫停症，
睡覺時要不停搖動，否
則就會死亡。過去幾個
月來，他的爸爸媽媽每
晚輪流為他搖床。當他
呼吸暫停時，便要為他
做人工呼吸。

最近有位專家
為他設計了自動
搖床機，總算
省却一些麻煩。



我收牠好嗎？



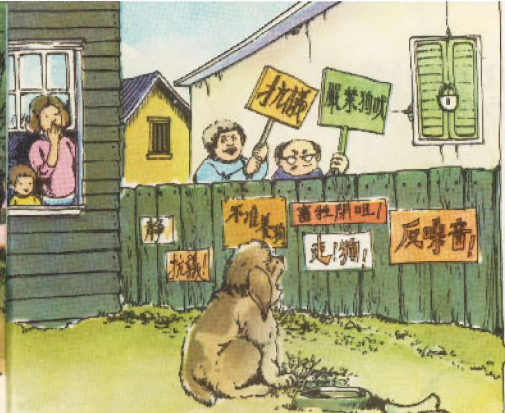
不，小鹿長大，鹿蹄角，牠會家地弄稀，小行變野，和鋒，把懶罷得。



我在森林旁邊找到一隻小鹿，牠不會咬，又沒有貓毛，我收留牠好嗎？



8



不行，狗愛咬，鄰居把牠送回原方的。



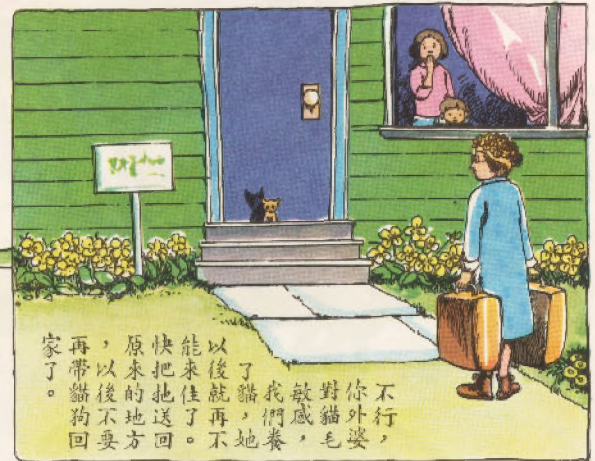
媽媽，這隻狗孤伶伶的，我收留牠好嗎？



媽媽，這隻貓流浪街頭，我收留牠好嗎？



不行，你外婆，對貓毛敏感，我們養了貓，她以後就再也來不了。快把牠送回來的地方，以後不要再帶牠回家了。





捉蝴蝶謎

一隻花蝴蝶，在草地上飛來飛去。哎呀！有人拿了網來撲蝴蝶。他是誰？請你連起點點便知道。



去淋水

花園的那邊，種了一叢花。要花兒開得好，得天天勤淋水啊！請你帶莉莉去淋水吧！



我也想和你玩，不過我很忙，為甚麼你不去去打鞦韆、騎腳踏車或者玩沙？

你甚麼時候去過北極呀？誰聽說要養恐龍做寵物的呢？

但我很寂寞，你和我玩好嗎？

19



媽媽，我到北極，看見一個科學家鑿開冰山，挖出一條恐龍。恐龍解凍後，活轉來了。博物館不要活恐龍，所以我帶了牠回來。牠不吠，沒有毛……

18



媽媽，他是新搬來住在對面的。他不吠，沒有毛，沒有蹄、氣味和我們一樣，他吃得不多，不會脫皮。他叫阿果，肯和我做朋友，我收留他好嗎？

20



不，你不能收留他，不過你可以和他交朋友，請他來這兒玩。好了，你們出去玩吧，不要再提任何動物了。



21



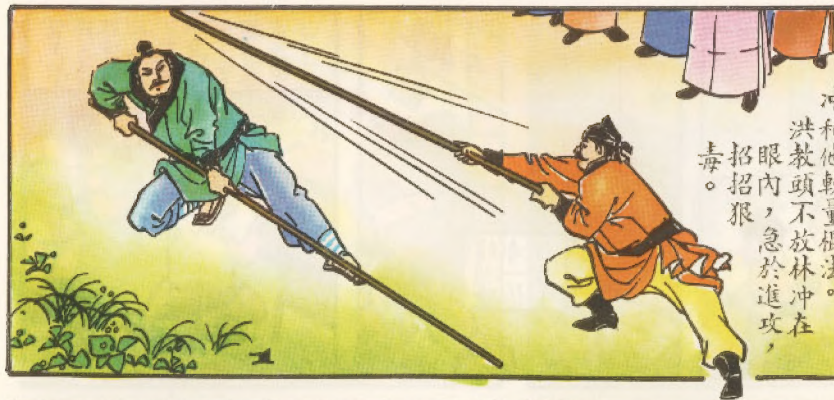
22





火燒草料場

柴進為要滅洪教頭的傲氣，特地要林冲和他較量棍法。洪教頭不放林冲在眼內，急於進攻，招招狠毒。



2

林冲看準他步法一亂，把棍就地上一挑一掃，洪教頭被掃中脚眼骨上，哎哟一聲，丟了棍撲地倒了。



哎哟

3

承讓了！



哈哈

4

林教頭，真是名不虛傳，內堂請到，再唱幾杯！



9

林教頭，多唱一杯，來日我修書給滄州府尹，叫他照料你罷！
柴進一連三四日，留住林冲早晚飲宴款待。



7

第二天，到了滄州，兩個公人，開了柴進，自冲了府，去了。



8

多虧柴進的信，府尹派了個打掃天王堂的優差，自此林冲便安心服務。



這是我常提起的，萬八千，武頭軍，是過人，我的，是快，見來，吧拜！



10





此後林冲便常到李小二家吃飯。
教頭以後有空多來我家坐呀！



兩位大人請坐下來，我是東京高太尉派來的，有事相求。



小二哥，我要在這裏請客吃酒，相煩你到營裏去請管營和差撥兩個來，但說有要事商量使得。
好的。



都在我兩人身，好多要結果了他！
=====



大人，敝店裏來了一位東京口音的客人，請大人和差撥去。
東京口音……唔……好的，我就來！



李小二見這兩個人來得突兀，便隔着板壁偷聽。



李小二到林冲告，訴他遇見的。



林冲聽了，火中燒，走到市，上刀，城裏，城外，去見我。



林冲，管營，你去叫營！
一日，見林冲。



林冲，你來多了時，未曾抬舉你，柴大官人面上不好看，今調你去大軍草料場，你可和差撥去那裏交割吧！
！就小人去！



這是新來接班的林冲，你兩個交代清楚吧！



我們立刻就起程去！
前面就是大軍草料場了！



好了，一切都點交清楚，這個酒葫蘆就送给你吧，我也要走了！
下雪了，我們快走，吧！



天氣這麼冷，趁早去買壺酒吃，暖一暖身子也好。
去草料場，天已將黑，而且下起雪來。



林冲用柺棒挑了葫蘆去買酒。

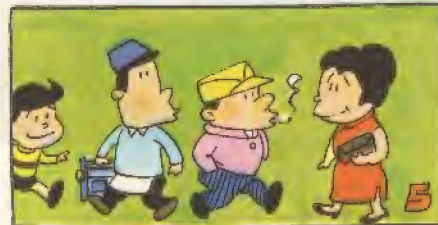
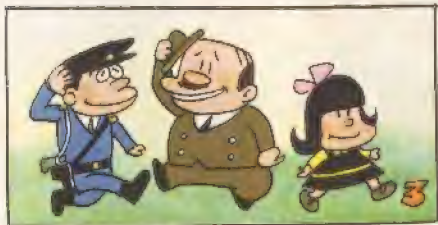


這葫蘆是老料，軍草料，它裝滿！



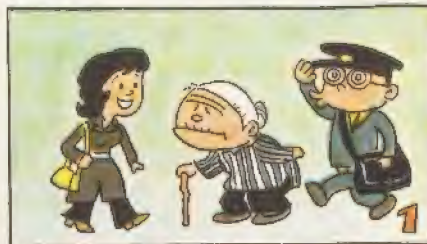


火偵探觀察行人



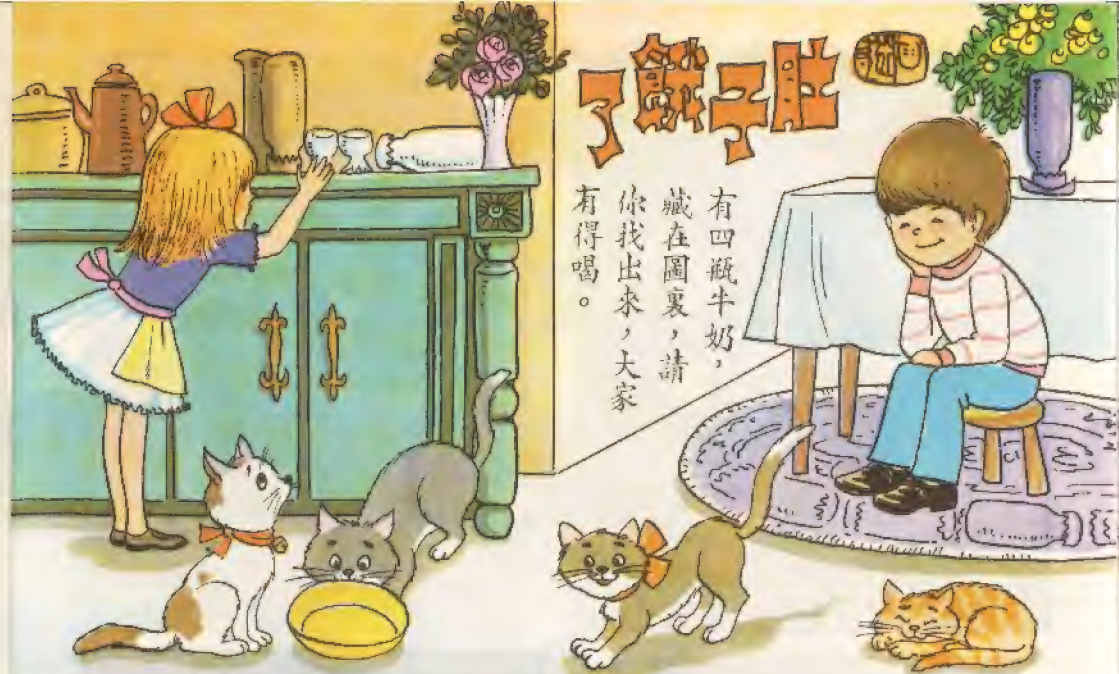
答案在33頁。

這兒馬路口是
大路，你留意，
的，的，的，的，
出，有，有，有，
雨，次，次，次，
呢，過，過，過，
？



肚子餓了

有四瓶牛奶，
藏在圖裏，請
你找出來，大家
有得喝。



六隻花牛

牛欄裏有六隻花牛，
其中兩隻長得一
模一樣，是那兩隻
呢？



阿拉丁和神燈

從前，在古八達城，住着一個窮寡婦。她有一個兒子，名叫阿拉丁。



1

你爸爸死後，我一直辛勤工作，你却只會玩，我們以後的日子怎麼過呢？

媽別擔心，我長大後，有很多機會工作。總有一天，我掙到錢，加倍的報答你！



2



3

你去吧！我不去，我很害怕！



22

魔術師把阿拉丁哄到城外一個小山的山頂。他們生了一個火，魔術師作法唸着咒語。忽然，砰隆一聲巨響，地面裂開，出現一塊石板。拉開石板，是一道斜滑的石階。

4



你仔細聽着，然後依照我的話去做：走下石階，是一個花園。花園盡頭的凹壁，有一盞燈。你去把燈拿上來給我，快去！



阿拉丁，把燈遞給我！

魔術師叫他不要害怕，從石階下一隻指環，替阿拉丁護身。說

5

阿拉丁是不能，魔術師却以為阿拉丁背叛他，一氣關上石板，把阿拉丁困在地底，自己回非洲去了。不知道過多久，阿拉丁也以為自己一定沒命了，他焦急地搓着手，不料一個巨人忽然出現。



我是指環精，主人有甚麼吩咐？

6

帶我出去！

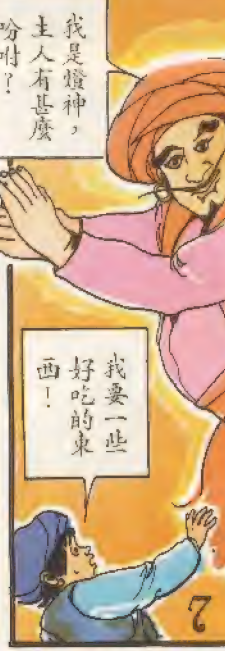
阿拉丁提心吊膽地走下石階。他找到了一盞燈，四週時常亮着圓的，上面掛滿着許多金銀珠寶。他不知道這盞燈是鑽石、水晶、翡翠、瑪瑙、紅寶石，或是其他珍貴，愈採愈多，塞滿了口袋、衣袋、衫袖，那盞燈則掛在腰間。魔術師在洞口等了很久，才聽見腳步聲。



不能呀！

阿拉丁一睜眼便發現自己到了外面，他趕快回家，首先想找食物吃，但媽媽告訴他，家裏沒有食物也沒有錢。阿拉丁打算擦淨那盞燈拿去賣。不料忽然出現比指環精更大的巨人，阿拉丁嚇得昏了過去。

7



我要一些好吃的東西！



阿拉丁命令燈神在皇宮旁邊的空地上，建一座宮殿，他們就住在宮殿裏。

13



阿拉丁和公主結婚了。他們和媽媽一起過快樂的生活。

12



有一天，阿拉丁在街上，看見路人四散奔逃，原來為了公主出遊，因為偷看公主的面貌，是要處死刑的。可是阿拉丁禁不住好奇心，從窗口偷偷地看，發現公主竟是天仙般美麗。他回家立刻懇求媽媽到皇宮請國王把公主嫁給他。

9



燈神馬上托來十二隻金碟子和銀盆，上面盛着精美的食物。阿拉丁和媽媽吃了兩天，天才吃完，他們賣了金碟子和銀盆，得到很多錢。

阿拉丁不再偷看公主的面貌了，他離開了皇宮，過着平凡的生活。

8



魔術師得到神燈，馬上命令燈神把公主和阿拉丁的宮殿整座搬到非洲去。

15



這個消息由一些商人傳到了非洲魔術師的耳裏，他曉得阿拉丁知道了神燈的秘密，他氣憤極了，他要把手燈搶回來。魔術師扮成一個小販，來阿拉丁出外打獵時，拿了一盞新燈到宮殿門外大聲喊。公主記得阿拉丁有一盞舊燈，連忙找出來拿下去換。

舊燈換新燈！
舊燈換新燈！

14



國王答應把公主嫁給阿拉丁，但要四十個金盒子，裝着送來的這隻寶石。阿拉丁命令燈神馬上去辦。阿拉丁領着四十個奴隸，帶着禮物去見國王。大家都以為阿拉丁是個高貴的王子。

11



阿拉丁拿出在地底花園採到的寶石，請媽媽帶給國王。他現在知道這些石子的價值了。一連幾天，媽媽都去皇宮，天天都站在一旁，不敢開口。最後引起了國王的注意，問他有些什麼事。阿拉丁的媽媽說明來意，引得國王和大臣哈哈大笑。可是當他媽媽拿出寶石時，所有的人都呆住了。

10

24

阿拉丁回來時，發現一切都不見了，十分傷心。

16



一直過了三十九天，阿拉丁都想不到任何辦法。他苦苦思索，無意中摸着手，竟把指環精找出來了。

主人有甚麼吩咐？

呀！請把公主、媽媽和我的宮殿搬回來吧！

我沒有那麼大的法力，只有燈神才能把他們搬回來。

那麼你把我帶到他們那兒吧！

18



26

指環精馬上把阿拉丁帶到非洲。阿拉丁和妻子、媽媽又再見面，十分高興。

19



17

父王啊，請你寬限我四十天，我一定把公主和宮殿找回來！

好！就給你四十天限期，你趕快把公主找回來，否則我就砍掉你的頭！

阿拉丁要取回神燈，可是公主告訴他，魔術師一直把神燈帶在身邊。於是阿拉丁訂下一個計劃。

我已經想通了，我不願再為那沒用的阿拉丁煩惱，我們來喝一杯，慶祝我們幸福生活的開始吧！

晚上，魔術師回來時，公主笑着迎接他。把一杯下了安眠藥的酒給他喝。

20



22

阿拉丁命令燈神把全家人和宮殿帶回八達城。

我以後用不着麻煩你了。我恢復你的自由吧！

27

燈神把他們帶回家。後來，國王去世後，由阿拉丁統治國家，人民一直過着幸福的生活。

23



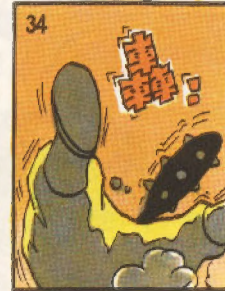
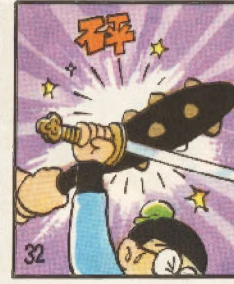
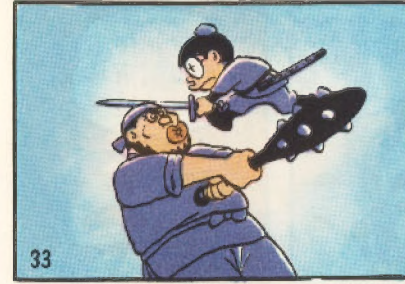
魔術師熟睡後，阿拉丁出來把他殺死。

叮噠

劍會子君

生活幻想故事





小偵探
答案：

哈哈，
是你！



猜家大謎語

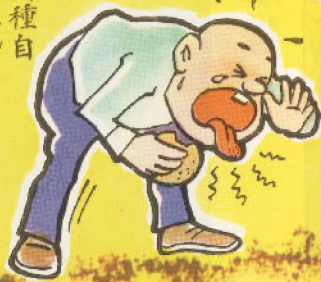


(一)
身穿黃色袍，
頭戴黑鐵帽，
家住石板村，
專欺自己人。



(三)
一個餅，
兩個火，
一個冰，
冷熱。

(猜兩種自然現象)



(二)
小時一株草，
大時一棵樹，
樹上一隻鳥，
鳥上一蓬毛。

(猜一植物)

(三)
大蛇家
王(二)
月(一)



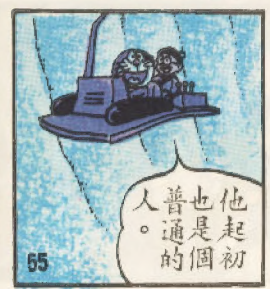
了自我現在。
信有在



了極好。
我不會
忘記你
的恩德
去，我
回德
功去，
修我
練回



肥仔。
涼家
去，回
了家



他起初
普通的
人。



我忘
無名



說甚麼
也來不
及了。



！糟糕
！他拿
了「電
光閃」

樹下垂釣 (封面)	1
播音台 (新聞廣播)	2
我收留牠好嗎? (外國故事)	4
捉蝴蝶 (童話)	9
小園圖 (兒童生活故事)	10
火燒菜特場 (中國古典名著改編)	12
王傑就遊玩牌圖 (滑稽故事)	18
六隻花牛 (童話)	20
小偵探 (智力測驗)	21
阿拉丁和神燈 (童話)	22
叮噠 (生動幽默故事)	28
大家猜 (謎語)	33
老與小 (漫畫)	34
圖書小製作 (讀者園地)	35

一九七五年七月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE

Lee Sun Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

訂閱價目

全年 24 期	本 港	外 埠
	HK\$ 22.80	HK\$ 26.40

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督 印：友聯出版社有限公司

主 編：羅 冠 棋

出版者：兒童樂園半月刊社

兒童樂園地址：新加坡中區大馬路
電話：二一〇二六

發行者：友聯書報發行公司

香港九龍花園街七十三號
電話：九五八四五八

星 馬：友聯書局有限公司

UNION BOOK CO. (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road, Singapore 7

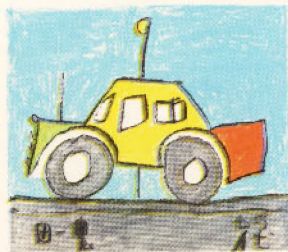
新加坡小坡橋北路三〇三號
電話：五二五五五五

印刷者：天照彩色印刷廠

九龍新填地中區街三號利源大廈二樓
電話：二一〇二六

定價：港幣一元
叻幣六毫

香港政府核准登記



調景嶺路德會學校
田 一 農 6歲



聖若瑟男校
黃 廼 鋈 9歲



培理幼稚園
吳 翠 薇 4歲半



寶血幼稚園
朱 仲 夷 5歲



根德幼稚園
黃 若 冰 5歲

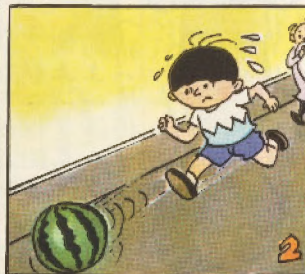
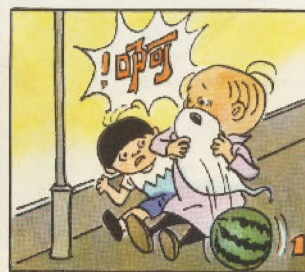
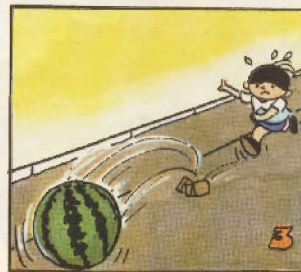
圖畫小習作



伍華書院
秦 積 樑 10歲



新法書院
黃 凱 權 14歲



化敵為友

變成西瓜醬

漫畫 老與小